



Course of study (code) / Назва дисципліни (шифр)	<b>Intercultural Communication (EI2921MMCCM ) Міжкультурна комунікація</b>	
Academic year / Навчальний рік - Семестр	2022/2023–1-семестр	
Course of study / Назва спеціальності	292 Міжнародні економічні відносини;	
Educational program / Освітня програма Education - ECTS / Рівень – Кредити Status / Статус Learning language / Мова навчання	Міжнародні відносини другий (магістерський) рівень 4 ECTS Вибіркова Англійська мова	
Author / Укладач	Вишневська Кіра Георгіївна, доцент Державний університет економіки і технологій, e-mail: <a href="mailto:vyshnevskakg@kneu.dp.ua">vyshnevskakg@kneu.dp.ua</a> ; orcid.org/0000-0002-1882-6033 моб. +380973894517	
Консультації	вт, 14.00-15.00	

#### A. OBJECTIVE OF THE SUBJECT / МЕТА ТА ЗАВДАННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Формувати у майбутніх спеціалістів з міжнародних економічних відносин тривку базу комунікативних, лінгвістичних, соціокультурних та міжкультурних компетенцій шляхом вивчення теоретичних основ міжкультурної комунікації та набуття стійких навичок міжкультурного та міжособистісного спілкування англійською мовою в контексті міжнародної ділової діяльності; ознайомити студентів з історією виникнення та теоретичними засадами міжкультурної комунікації; ознайомити з методами дослідження міжкультурної комунікації, категоріальним апаратом дисципліни; охарактеризувати основні види, форми, моделі та структурні елементи міжкультурної комунікації; розкрити національні особливості вербальної та невербальної комунікації; розкрити соціокультурні закономірності та особливості міжкультурної комунікації в сучасному світі; сформувати вміння й навички застосовувати на практиці отримані знання в конкретних ситуаціях міжкультурної взаємодії, дотримуватись толерантного ставлення до інших культур та їх представників, володіти методологічними прийомами комунікативної поведінки в різних сферах суспільного життя, вміти вести науковий пошук щодо дослідження проблем міжкультурної комунікації.

#### B. SUBJECT PROGRAM / ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

Курс ознайомить студентів з головними науковими концепціями, які пояснюють природу та сутність міжкультурної комунікації; основними поняттями й термінами; типами, видами, формами, моделями, структурними компонентами міжкультурної комунікації; природою міжкультурних незрозумінь й конфліктів і засоби виходу з них; методами й прийомами досягнення позитивного результату міжкультурної комунікації. Курс пропонує критичний підхід до сфери міжкультурної комунікації, знайомлячи студентів з ідеями «культури» та «ідентичності». Розуміння цих двох концепцій є основоположним для будь-якої взаємодії людей, а знання знайдених у всьому світі варіацій покращує здатність студентів успішно спілкуватися через кордони на всіх рівнях. Розглядається важливість мови в аспектах культури і варіації у фундаментальних розуміннях таких понять, як «простір» і «час», які поділяють люди в усьому світі. Акцент курсу робиться на людських спільностях, а не на поверхневих відмінностях. Студенти ефективно працюють у командах, моделюючи міжкультурні переговори та міжнародну кар'єру. Курс фокусується на практичному застосуванні, яке буде покращуватися за допомогою тренінгів, кейсів і тематичних досліджень.

#### C. LIST OF COMPETENCIES AND STUDIES TARGETED RESULTS / ПЕРЕЛІК КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ ТА ПРОГРАМНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Загальні компетентності (ЗК)

- (ЗК1) Здатність до усної та письмової комунікації іноземною мовою стосовно основ міжкультурної комунікації.
- (ЗК2) Здатність до абстрактного, креативного, критичного мислення, аналізу та синтезу на основі логічних аргументів та перевірених фактів в умовах обмеженого часу та ресурсів.
- (ЗК3) Здатність систематизувати та синтезувати інформацію з різних джерел, використовуючи інноваційні підходи та технології, програмне забезпечення з урахуванням крос-культурних особливостей суб'єктів міжнародних економічних відносин.
- (ЗК4) Здатність працювати самостійно та в команді, вміти брати на себе ініціативу і відповідальність, мотивувати та керувати роботою інших для досягнення поставлених цілей.
- (ЗК5) Здатність самостійно організувати та здійснювати наукові



Спеціальні (фахові)  
компетентності (ФК)

дослідження проблем міжнародної комунікації, продукувати гіпотези, визначати наукові проблеми, готувати наукові тексти та доповіді, здійснювати публічну апробацію результатів досліджень.ЗК3 Здатність навчатися та бути сучасно навченим.

ЗК9 Уміння бути критичним та самокритичним до розуміння чинників, які чинять позитивний чи негативний вплив на спілкування з представниками інших бізнес-культур та професійних груп різного рівня (з фахівцями з інших галузей знань/видів діяльності) на засадах цінування різноманітності та мультикультурності та поваги до них.

ЗК11 Здатність брати участь у розробці проєктів, мотивувати людей та рухатися до спільної мети, діяти соціально відповідально і свідомо.

ЗК12 Вміння використовувати набуті знання, розуміти предметну область та професію на практиці, бути відкритим до застосування знань з урахуванням конкретних ситуацій.

ФК1 Здатність розуміти на слух оригінальні тексти та висловлювання у межах крос культурної тематики.

ФК2 Здатність висловлювати свою думку, передавати інформацію в обсязі тематики, зумовленої потребами спілкування у сфері крос культурної комунікації.

ФК3 Здатність вести бесіду та робити повідомлення у межах крос культурної комунікації.

ФК4 Здатність готувати публічні виступи, застосовуючи відповідні вербальні і невербальні засоби.

ФК5 Здатність знаходити нову текстову, графічну, аудіо та відео інформацію з міжкультурної комунікації іноземною мовою, користуючись відповідними пошуковими методами.

ФК6 Здатність використовувати методи пошуку нової інформації, принципів аналізу іншомовних текстових та електронних джерел для отримання необхідних даних у сфері бізнесу та міжкультурної комунікації.

ФК7 Здатність застосовувати на практиці отримані знання в конкретних ситуаціях міжкультурної взаємодії.

ФК8 Здатність дотримуватись толерантного ставлення до інших культур та їх представників.

ФК9 Володіння методологічними прийомами комунікативної поведінки в різних сферах суспільного життя.

ФК10 Здатність використовувати знання з міжкультурних відмінностей, особливостей ділового етикету та стандартів комунікативної поведінки, характерних для іншомовного середовища.

ФК11 Вміння вести науковий пошук щодо дослідження проблем міжкультурної комунікації.

Програмні результати навчання  
(ПРН)

(ПРН1) Демонструвати знання та навички з ділових комунікацій у сфері міжнародних економічних відносин, а також ефективно спілкуватися на професійному та соціальному рівнях, включаючи усну та письмову комунікацію іноземною мовою/іноземними мовами.

(ПРН2) Демонструвати неординарні підходи у розв'язанні практичних завдань, уміння креативно мислити, проявляти гнучкість у прийнятті рішень на основі логічних аргументів та перевірених фактів в умовах обмеженого часу та ресурсів на засадах використання різних діагностичних методологій провідних міжнародних організацій.

(ПРН3) Систематизувати, синтезувати й упорядковувати отриману інформацію, ідентифікувати проблеми, формулювати висновки і розробляти рекомендації, використовуючи інноваційні підходи та технології, програмне забезпечення з метою розв'язання практичних завдань з урахуванням крос-культурних особливостей суб'єктів міжнародних економічних відносин.

(ПРН4) Приймати обґрунтовані рішення, працювати самостійно і в команді, брати на себе ініціативу та відповідальність, мотивувати та керувати роботою інших для досягнення поставлених цілей забезпечувати якість виконуваних робіт, аргументувати результативність економічної діяльності у мінливому середовищі.

(ПРН5) Демонструвати дослідницькі навички, що проявляються в оригінальності дослідження, здатності продукувати нові наукові гіпотези



в обраній галузі, вибирати належні напрями і відповідні методи для їх реалізації, беручи до уваги наявні ресурси; інтерпретувати результати проведених досліджень, вміти їх презентувати, знаходити засоби розв'язання проблем і прогнозувати майбутні наслідки прийнятих рішень.

(ПРН6) Аналізувати нормативно-правові документи, оцінювати аналітичні звіти, грамотно використовувати нормативно-розпорядчі документи та довідкові матеріали, вести прикладні аналітичні розробки, професійно готувати аналітичні матеріали, з метою формування пропозиції налагодження міжнародних економічних відносин на всіх рівнях їх реалізації.

(ПРН7) Досліджувати та аналізувати моделі розвитку національних економік та обґрунтовувати заходи досягнення їх стратегічних цілей в умовах трансформації світогосподарських відносин.

(ПРН8) Здійснювати моніторинг, аналіз, оцінку діяльності глобальних фірм (корпорацій, стратегічних альянсів, консорціумів, синдикатів, трастів тощо) з метою ідентифікації їх конкурентних позицій та переваг на світових ринках.

(ПРН9) Демонструвати розуміння закономірностей та тенденцій новітнього розвитку світового господарства та феномену нової економіки з урахуванням процесів інтелектуалізації, інформатизації та науково-технологічного обміну.

(ПРН10) Розуміти сутність соціального виміру глобального економічного розвитку та імплементувати принципи соціальної відповідальності в діяльності суб'єктів міжнародних економічних відносин.

(ПРН11) Здійснювати пошук та вибір адаптивних моделей вирівнювання дисбалансів та нівелювання загроз глобального розвитку.

(ПРН12) Визначати гео економічні стратегії країн та їх регіональні економічні пріоритети з урахуванням національних економічних інтересів та безпекової компоненти міжнародних економічних відносин в контексті глобальних проблем людства і асиметричності розподілу світових ресурсів.

(ПРН13) Ідентифікувати зміни кон'юнктури ринків під дією невизначених факторів, здійснювати їх компаративний аналіз, критично оцінювати наслідки продукованих ідей та прийнятих рішень з метою прогнозування тенденції розвитку глобальних ринків.

(ПРН14) Усвідомлювати необхідність самонавчання впродовж усього життя та постійного самовдосконалення; прагнути професійного зростання, проявляти толерантність та готовність до інноваційних змін, та застосування міждисциплінарного підходу у формуванні знань.

#### D. SEMESTER PLAN / СЕМЕСТРОВИЙ ПЛАН 1 семестр

Тиждень	Тема, план/короткі тези	Форма діяльності (заняття), години, формат	Завдання для СРС (література, ресурси в інтернеті, презентація, відеокурси)
1-2	Тема 1. Міжкультурна комунікація як галузь наукового знання і навчальна дисципліна.  Актуальність вивчення проблем міжкультурної комунікації. Становлення міжкультурної комунікації та її місце в системі гуманітарних наук. Предмет, об'єкт та суб'єкт міжкультурної комунікації. Проблемне поле МКК як галузі наукового знання. Методологія та понятійний	Лекція  Практичне заняття Class Discussions: 1Examining our cultures, norms and behaviors 2Cultural differences	1. Sante M.K., Y. Miike, J. Yin (eds.), The Global Intercultural Communication Reader, Routledge, New York 2007. 2. Ting-Toomey S., L. Chung, Understanding intercultural communication, Roxbury, Los Angeles 2005 3. Fay Patel, Mingsheng Li and Prahalad Sooknanan, 2011. Intercultural communication: building a global community/Fay Patel, Mingsheng. Li, Prahalad ...



3-4	<p>апарат міжкультурної комунікації. Мета і завдання курсу “Міжкультурна комунікація”.</p> <p>Тема 2. Поняття і сутність міжкультурної комунікації. Основні теорії міжкультурної комунікації. Основні підходи до визначення поняття “міжкультурна комунікація”. “Комунікація і спілкування”: спільне, відмінне. роль психології і лінгвістики у розумінні спілкування й комунікації. Функції, манера та стиль спілкування. Об’єкт та суб’єкт спілкування й комунікації. Структура міжкультурної комунікації. Основні детермінанти міжкультурної комунікації. Поняття контексту міжкультурної комунікації. Е.Холл, Г.Ховштеде, Е.Хирш.</p>	<p>between countries</p> <p>Робота з відео-та аудіо-матеріалом</p> <p>Практичне заняття</p> <p>Робота з відео-та аудіо-матеріалом</p> <p>Case study</p> <p>Самостійна робота</p>	<p>1Ting-Toomey S., L. Chung, Understanding intercultural communication, Roxbury, Los Angeles 2005</p> <p>2.Intercultural Communication.Building a Global Community Fay Patel Mingsheng Li,Prahalad Sooknanan</p> <p>3Hall, B.J. (2005). Among Cultures: The Challenge of Communication (2nd edition). Belmont, CA: Thomson, Wadsworth.</p> <p>4Hall, E.T. (1969). The Hidden Dimension: Man’s Use of Space in Public and Private. London: Bodley Head.</p>
5-6	<p>Тема 3. Види міжкультурної комунікації: вербальна, невербальна, паравербальна міжкультурна комунікація. Поняття невербальної комунікації. Структура невербальної комунікації. Кінесика, такесика, сенсорика, хронеміка, проксемика як види невербальної комунікації. Інтерпретація невербальної поведінки.Вербальна комунікація Мова як дзеркало культури. Мова та картина світу в національній культурі. Мова і національний характер. Мова і міжкультурна комунікація. Специфіка вербальної комунікації. Форми вербальної комунікації. Стилї вербальної комунікації та її контексти. Паравербальна комунікація. Види паравербальної комунікації: просодика і екстралінгвістика. Засоби досягнення ефективної комунікації. Метамова та її особливості. Міжкультурна комунікація та вивчення іноземних мов.</p>	<p>Практичне заняття</p> <p>Робота з відео-та аудіо-матеріалом</p> <p>Case study</p> <p>Самостійна робота</p> <p>Power point presentation</p>	<p>1.Fay Patel, Mingsheng Li and Prahalad Sooknanan, 2011Intercultural communication: building a global community/Fay Patel, Mingsheng. Li, Prahalad .</p> <p>2. Вишневська К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г. Вишневська; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.</p> <p>3.Братанич О.Г., Вишневська К.Г. (укладачі) Методичні вказівки до вивчення дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини» денної та заочної форми навчання / - .– Кривий Пір,- 2018 р., 251с</p>
7-8	<p>Тема 4. Шляхи засвоєння іншої культури . Об’єктивні засновки багатоманітності культур. Проблема “чужородності” культури. Соціалізація. Інкультурація. Механізми інкультурації (культурна трансмісія). Акультурація в</p>	<p>Практичне заняття</p> <p>Робота з відео-та аудіо-матеріалом</p>	<p>1.G. Hofstede, G.J. Hofstede, M. Minkov, Cultures and Organizations: Software of the mind.</p> <p>Intercultural Cooperation and Its Importance for Survival, McGraw Hill, New York 2010, p. 239.</p> <p>2.Fay Patel, Mingsheng Li and Prahalad</p>



9-10	<p>міжкультурній комунікації. Основні форми акультурації. Культурна адаптація. Культурний шок. Модель засвоєння "чужої" культури М.Беннета. Культурна ідентичність. Етноцентризм та його різновиди.</p> <p>Тема 5. Проблема сприйняття та розуміння в міжкультурній комунікації. Проблема сприйняття в міжкультурній комунікації та культурні коди. Стереотипи та забобони в міжкультурній комунікації. Типи сприйняття міжкультурних відмінностей: заперечення відмінностей; захист власної культурної зверхності; мінімізація культурних відмінностей; прийняття існування міжкультурних відмінностей. Поняття розуміння в міжкультурній комунікації. Взаємодія і взаєморозуміння. Основні прийоми та способи досягнення взаєморозуміння. Атракція в міжкультурній комунікації. Атрибуція та її роль в міжкультурній комунікації.</p>	<p>Case study</p> <p>Самостійна робота</p> <p>Практичне заняття</p> <p>Робота з відео- та аудіо- матеріалом</p> <p>Case study</p> <p>Самостійна робота</p> <p>Рольова гра</p>	<p>Sooknanan, 2011 Intercultural communication: building a global community/Fay Patel, Mingsheng. Li, Prahalad .</p> <p>3. Вишнеvsька К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г. Вишнеvsька; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.</p> <p>1.Dignen Bob. Communicating Across Cultures. Student's Book /Cambridge University Press, 2011. — 96 pp. — (Cambridge Business Skills). — ISBN: 0521181984.</p> <p>2. Вишнеvsька К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г. Вишнеvsька; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.</p> <p>3.Братанич О.Г., Вишнеvsька К.Г. (укладачі) Методичні вказівки до вивчення дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини» денної та заочної форми навчання / - .- Кривий Пір,- 2018 р., 251с</p>
11-12	<p>Тема 6. Міжкультурні конфлікти та шляхи їх подолання Бар'єри міжкультурного розуміння. Природа міжкультурних конфліктів та їх види. Стратегії та засоби подолання міжкультурних конфліктів. Поняття міжкультурно-комунікативної компетенції - її структура, рівні, засоби підвищення. Поняття і сутність толерантності. Інтолерантність. Межі толерантності. Практичні рекомендації К.Ситарамы й Р.Когделла щодо підвищення результативності міжкультурної комунікації.</p>	<p>Практичне заняття</p> <p>Групове обговорення</p> <p>робота з аудіо- матеріалом</p>	<p>1.Dignen Bob. Communicating Across Cultures. Student's Book /Cambridge University Press, 2011. — 96 pp. — (Cambridge Business Skills). — ISBN: 0521181984.</p> <p>2. Вишнеvsька К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г. Вишнеvsька; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.</p> <p>3.Братанич О.Г., Вишнеvsька К.Г. (укладачі) Методичні вказівки до вивчення дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини» денної та заочної форми навчання / — Кривий Пір,- 2018 р., 251с</p>
13	<p>Тема 7. Актуальні проблеми міжкультурної комунікації в сучасному світі Міжкультурна комунікація в умовах глобалізації. Розвиток глобалізаційних процесів та суперечливий характер діалогу культур. Етнокультурні конфлікти та їх наслідки для процесів</p>	<p>Практичне заняття</p> <p>Групове обговорення</p> <p>робота з аудіо- матеріалом</p> <p>Case study</p> <p>Самостійна</p>	<p>1.Dignen Bob. Communicating Across Cultures. Student's Book /Cambridge University Press, 2011. — 96 pp. — (Cambridge Business Skills). — ISBN: 0521181984.</p> <p>2. Вишнеvsька К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г.</p>



14	<p>міжкультурної комунікації Посилення міграційних процесів та потреба у нових формах міжкультурної та міжетнічної взаємодії. Криза культурної ідентичності та міжкультурна комунікація.</p> <p>Тема 8. Корпоративні культури . Особливі культури промисловості та торгівлі сьогодні. Культурна характеристика України. Організаційні структури Як менеджери з персоналу формують компанію. Культурний вплив на корпоративну стратегію. Стратегічні альянси, M&amp;A, СП та бізнес-культура . Маркетинг у міжкультурному середовищі. Маркетингові комунікації між культурами.</p>	<p>робота</p> <p>Рольова гра</p> <p>Практичне заняття</p> <p>Робота з відео-та аудіо-матеріалом</p> <p>Case study</p> <p>Самостійна робота</p> <p>Power point presentation</p> <p>Практичне заняття</p>	<p>Вишневська; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.</p> <p>3.Братанич О.Г., Вишневська К.Г. (укладачі) Методичні вказівки до вивчення дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини» денної та заочної форми навчання / - .– Кривий Пір,- 2018 р., 251с</p> <p>1.Dignen Bob. Communicating Across Cultures. Student's Book /Cambridge University Press, 2011. — 96 pp. — (Cambridge Business Skills). — ISBN: 0521181984.</p> <p>2. Вишневська К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г. Вишневська; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.</p> <p>3. Understanding Cross-Cultural Management, 4th Edition. Ms Marie-Joelle Browaeys, University of Nyenrode. Assoc Prof Roger Price, 2019/ University of Nyenrode.</p>
15	<p>Тема 9. Різні концепції лідерства. Лідерство в міжнародному контексті. Організаційні зміни та культурний процес .Організаційні зміни в глобальному середовищі Управління різноманітністю в глобальному середовищі - Різноманітність і транскультурна компетентність в організаціях - Спілкування всередині та між культурами - Бар'єри в міжкультурному управлінському спілкуванню . Міжнародні переговори - Міжкультурні переговори на практиці Управління міжкультурними командами - Вирішення конфліктів у міжкультурному середовищі .</p>	<p>Case study</p> <p>Кейси: стаття глобальним менеджером. Стаття компетентним міжкультурним комунікатором</p> <p>Самостійна робота</p> <p>Power point presentation</p> <p>Практичне заняття</p>	<p>1Dignen Bob. Communicating Across Cultures. Student's Book /Cambridge University Press, 2011. — 96 pp. — (Cambridge Business Skills). — ISBN: 0521181984.</p> <p>2. Вишневська К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г. Вишневська; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.</p> <p>3. Understanding Cross-Cultural Management, 4th Edition. Ms Marie-Joelle Browaeys, University of Nyenrode. Assoc Prof Roger Price, 2019/ University of Nyenrode.</p>
16	<p>Тема 10. Глобалізація та управління мультикультурною командою в «новому світовому порядку» після 2018 року - Вплив великих даних та штучного інтелекту на мультикультурні організації Набір інструментів для розуміння та вирішення етичних дилем міжнародних керівників Управління міжнародною кар'єрою: виклики та можливості 21 століття. Корупція, кланство, клептократія - Корпоративне управління: чи має значення культура? Етика в міжкультурному</p>	<p>Case study</p> <p>Брейн-рінг: Індивідуальний перелік навичок міжкультурного управління та системи показників</p> <p>Командні проекти: висновки та обговорення</p>	<p>1Dignen Bob. Communicating Across Cultures. Student's Book /Cambridge University Press, 2011. — 96 pp. — (Cambridge Business Skills). — ISBN: 0521181984.</p> <p>2. Вишневська К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г. Вишневська; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.</p> <p>3. Understanding Cross-Cultural Management, 4th Edition. Ms Marie-Joelle Browaeys, University of Nyenrode. Assoc Prof Roger Price, 2019/ University of Nyenrode.</p>



управлінні. Важелі глобалізації у 21 столітті		
--	--	--

#### E. BASIC LITERATURE (OBLIGATORY TEXTBOOKS) / ОСНОВНА ЛІТЕРАТУРА (ОБОВ'ЯЗКОВІ ПІДРУЧНИКИ)

- 1 Dignen Bob. Communicating Across Cultures. Student's Book /Cambridge University Press, 2011. — 96 pp. — (Cambridge Business Skills). — ISBN: 0521181984.  
2 Вишнеvsька К.Г. Практичні завдання для тренінгу з дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини»- уклад. К.Г. Вишнеvsька; рец.: Скидан С.О.– Кривий Пір, 2019 – 25 с.  
3 Братанич О.Г., Вишнеvsька К.Г. (укладачі) Методичні вказівки до вивчення дисципліни «Міжкультурна комунікація» для магістрів спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини» денної та заочної форми навчання / - .– Кривий Пір, - 2018 р., 251с.

#### F. COMPLEMENTARY LITERATURE / ДОДАТКОВА ЛІТЕРАТУРА

- J. Mariah Brown. How Can Cultural Differences Affect Business Communication? [Electronic resource]. – Access mode : <http://smallbusiness.chron.com/can-cultural-differences-affect-business-communication-5093.html>; Linda Ray. Examples of Cultural Differences in Business. [Electronic resource]. – Access mode : <http://smallbusiness.chron.com/examples-cultural-differences-business-21958.html>; Karen Farnen. Cultural Differences and Communication Problems With International Business. [Electronic resource]. – Access mode : <http://smallbusiness.chron.com/cultural-differences-communication-problems-international-business-81982.html>; Van Thompson. What Issues Arise When Doing Business Globally? [Electronic resource]. – Access mode : <http://smallbusiness.chron.com/issues-arise-doing-business-globally-56877.html>; Tara Duggan. Strategies for Dealing with Intercultural Communication. [Electronic resource]. – Access mode: <http://smallbusiness.chron.com/strategies-dealing-intercultural-communication-11875.html>; Colleen Reinhart. Types of Intercultural Issues in the Workplace. [Electronic resource]. – Access mode: <http://smallbusiness.chron.com/types-intercultural-issues-workplace-17790.html>

#### G. THE MOST IMPORTANT PUBLICATIONS OF THE AUTHOR(S) CONCERNING PROPOSED CLASSES / ОСНОВНІ ПУБЛІКАЦІЇ АВТОРА, ЩО ПОВ'ЯЗАНІ З ТЕМАТИКОЮ ЗАПЛАНОВАНИХ ЗАНЬ

1. Kira Vyshnevskaya, Olga Bratanych, Sergii Skydan, Olena Hushko and Zulfizar Karimova (2021) Translanguaging as an Aspect of ESP Acquisition in Non-Linguistic Universities SHS Web of Conferences 100, 02012 (2021) IV International Scientific Congress "Society of Ambient Intelligence – 2021"(ISCSAI2021) DOI <https://doi.org/10.1051/shsconf/202110002012>
2. Вишнеvsька К.Г., Скидан С.О. - Vyshnevskaya, K., & Skydan, S. (2019). DEVELOPING INTERCULTURAL COMMUNICATION COMPETENCE (ICC) THROUGH CASE STUDY ANALYSIS. Scientific Journal of Polonia University, 33(2), 136-144. <https://doi.org/10.23856/3315>. Vol 33 No 2 (2019): Scientific Journal of Polonia University
3. Bratanich O., Vyshnevskaya K. Competency-Based Approach to Teaching English for Specific Purposes (ESP). Scientific Journal of Polonia University, Vol 27.n.2 (2018),106-115: <https://doi.org/10.23856/2712> (doi: 10.23856/2712)
4. Kira Vyshnevskaya, Olga Bratanych, Sergii Skydan, Olena Hushko, Iryna Lopatynska, Oksana Balanaeva Developing business communication skills through interdisciplinary approach to study english. Proceedings of the III International Scientific Congress Society of Ambient Intelligence 2020, Atlantis Press. DOI: 10.2991/aebmr.k.200318.009

#### H. PREREQUISITE AND POSTREQUISITE / ПРЕРЕКВІЗИТИ ТА ПОСТРЕКВІЗИТИ

- Знання англійської мови на рівні Intermediate  
Знання англійської мови на рівні Advanced

#### I. SCOPE AND TYPE / КІЛЬКІСТЬ ВІДВЕДЕНИХ ГОДИН ТА ФОРМА ПРОВЕДЕННЯ ЗАНЬ

	Денна	Заочна
Лекції	16	4
Практичні	16	4
Самостійна робота (індивідуальна робота)	88	112
Індивідуально-консультативна робота (ІКР)	24	24

#### J. CURRENT AND FINAL EVALUATION / ПОТОЧНЕ ТА ПІДСУМКОВЕ ОЦІНЮВАННЯ

	Денна (іспит 1 семестр)	
Поточний контроль, в т.ч.:		
оцінювання під час аудиторних занять	10	
виконання контрольних (модульних) робіт	10	
виконання і захист завдань самостійної роботи	30	
Підсумковий контроль (екзамен1 семестр)	50	
Разом	100	

Шкала балів	Оцінка за 4-бальною шкалою	Шкала ECTS
90 – 100	Відмінно	A
80 – 89	Добре	B
70 – 79		C
66 – 69		D
60 – 65	Задовільно	E
21 – 59	незадовільно з можливістю повторного складання екзамену (заліку)	FX
0 – 20	незадовільно з можливістю вивчення дисципліни за індивідуальним графіком у формі додаткової індивідуально-консультативної роботи	F

#### K. CODE OF CONDUCT OF THE COURSE / КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ПІД ЧАС ВИВЧЕННЯ КУРСУ

Для успішного проходження курсу та складання контрольних заходів необхідним є виконання наступних обов'язків:

- ❖ не запізнюватися на заняття;
- ❖ не пропускати заняття, в разі хвороби мати довідку або її ксерокопію;
- ❖ самостійно опрацьовувати матеріал та ресурси для самостійної роботи;
- ❖ конструктивно підтримувати зворотній зв'язок з викладачем на всіх етапах проходження курсу;
- ❖ своєчасно і самостійно виконувати всі передбачені програмою практичні завдання;

#### L. METHODS OF CONDUCTING / МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Для формувань компетентностей застосовуються такі методи навчання: відеопрезентації проектів, кейси, практичні заняття  
самостійна робота  
робота в малих групах,  
ділові та рольові ігри  
робота з аудіо-та відеоматеріалом

#### M. TOOLS, EQUIPMENT AND SOFTWARE / ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Zoom – хмарна платформа для відео і аудіо конференцій та вебінарів.  
Skype – програма для відео та голосового зв'язку.  
ZELIS - система призначена для тестування знань студентів в двох режимах: автоматизований контроль знань та тестування по бланкам.

#### N. STUDENT RESOURCES, MOOC PLATFORMS / ЦИФРОВІ РЕСУРСИ ДЛЯ СТУДЕНТІВ ТА ВІДКРИТІ ДИСТАНЦІЙНІ ОНЛАЙН КУРСИ

Студентам пропонується доступ до навчальних матеріалів дисципліни - moodle.kneu.dp.ua:  
[Coursera](#) – безкоштовні онлайн-курси з різних дисциплін, у разі успішного закінчення яких користувач отримує сертифікат про проходження курсу.  
[EdX](#) – онлайн-курси від закладів вищої освіти.

#### O. FEEDBACK/ ЗВОРОТНІЙ ЗВ'ЯЗОК

Електронні листи є найкращим способом зв'язатися з керівником курсу, і, будь ласка, додайте шифр групи в темі листа. Якщо ви надішлете мені електронне повідомлення, надайте мені, принаймні, 24 години, щоб





відповісти. Якщо ви не отримуєте відповідь, відправте листа повторно.

#### P. ACADEMIC HONESTY/ АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ

Державний університет економіки і технологій очікує від студентів розуміння та підтримання високих стандартів академічної чесності. Приклади академічної не доброчесності включають такі: плагіат, зловживання інформацією із застарілих джерел мережі. Очікується, що вся робота, виконана відповідно до вимог курсу, є власною роботою студента. Під час підготовки роботи, яка відповідає вимогам курсу, студенти повинні відрізнити власні ідеї від інформації, отриманої з інших джерел. Без попереднього письмового схвалення викладачем, студенти можуть не подавати один і той же звіт двічі. Положення про доброчесність ДУЕТ ([https://www.duet.edu.ua/uploads/normbase/243/pol\\_AD.pdf](https://www.duet.edu.ua/uploads/normbase/243/pol_AD.pdf))

#### APPROVED / ЗАТВЕРДЖЕНО

Укладач

К.Г.Вишнеvsька

#### ЗАТВЕРДЖЕНО:

Кафедрою І та ДУМ  
Протокол № 1 від 02.09 2022 року  
В.о. завідувача кафедри

С.О.Скидан

Науково-методичною радою Державного університету  
економіки і технологій  
Протокол № 1 від 20 .09. 2022 року  
Голова науково-методичної ради

В.В. Орлов